

# newsnology

Issue  
1/2016

**« Notre expérience approfondie de la technologie de l'entraînement sans arbre a été un grand avantage »**

Page 6-7 The Boston Globe

*« QIPC-EAE Americas a une longue expérience des projets de rééquipement »*

Page 3

El Diario de Hoy

*« Un service compétent et des pièces de rechange pour les technologies de commande des principaux fabricants de rotatives »*

Page 4-5

EAE service et support

*« L'expérience positive sur une longue période a été l'une des raisons pour lesquelles nous avons décidé de poursuivre notre partenariat avec EAE »*

Page 8-9

Oldenburgische  
Volkszeitung

# Hautement prisé partout dans le monde

Des attentes plus que comblées, c'est une bonne nouvelle qui mérite d'être divulguée. EAE a commencé l'année DRUPA pleine d'énergie et avec un optimisme à toute épreuve. Notre développement commercial positif de 2015 devrait se poursuivre à un rythme tout aussi dynamique. Les commandes reçues l'année dernière ont significativement surpassé nos attentes et nous avons enregistré une hausse particulièrement forte sur le segment des journaux. L'excellente coopération avec Q.I. Press Controls (QIPC) a sans nul doute été l'un des facteurs clé qui ont contribué à ce succès. Grâce à cet étroit partenariat, nos clients et nous-mêmes pouvons bénéficier de tous les avantages du réseau de

de l'Oldenburgische Volkszeitung à Vechta, une ville au nord de l'Allemagne.

EAE collabore également avec ses clients pour développer de nouveaux concepts de production alternatifs pour l'impression des journaux. Dans les pages qui suivent vous trouverez un article traitant d'un projet particulièrement ambitieux au Boston Globe. Cet éditeur de presse américain renommé est en train de relocaliser ses activités d'impression du centre-ville vers un site moins coûteux ailleurs dans le pays où une rotative sera installée dans une configuration résolument non conventionnelle, fixée au sol dans un entrepôt très ordinaire. Entièrement

étendue du rééquipement et de la remise en état : la maintenance et l'assistance multifournisseurs. Un article de cette édition explique comment cette nouvelle offre est la source d'avantages décisifs pour les imprimeurs.

Un dernier point, tout aussi important, nous unissons nos forces à celles de Q.I. Press Controls pour présenter le portefeuille des produits et des services d'EAE – notamment différents perfectionnements intéressants du pupitre de commande d'EAE – lors du prochain salon professionnel Drupa à Dusseldorf. Venez donc nous rendre visite au stand 16A16, dans le Hall 16. Nous nous ferons une joie de vous y accueillir !

## **« Nos solutions de rééquipement réputées aident nos clients à accroître la rentabilité et l'efficacité de leurs processus d'imprimerie »**

distribution mondial de QIPC. Nous sommes parvenus à obtenir des commandes pour des projets de rééquipement complexes et stratégiquement importants -- tant de systèmes EAE existants que de systèmes tiers -- pour des clients du secteur de la presse partout dans le monde.

Malgré ces succès encourageants sur nos marchés traditionnels nous restons aussi profondément attachés à nos nouveaux segments. Nos activités d'intralogistique ont été ainsi renforcées grâce au développement de plusieurs nouveaux produits.

Mais revenons au marché de l'imprimerie : comme à l'accoutumée, cette édition de newsnology d'EAE présente différents projets où nos solutions de rééquipement personnalisées et fonctionnelles aident nos clients à moderniser leur équipement de production existant et à accroître la rentabilité et l'efficacité de leurs processus d'imprimerie. On peut citer comme exemple le rééquipement individualisé visant à garantir la disponibilité et la fiabilité continues de la rotative de presse

équipée de la technologie de commande et de gestion des flux d'EAE, cette presse offrira une grande flexibilité pour l'impression des journaux et d'une variété d'autres produits, tout en réduisant les besoins en main d'œuvre et les coûts.

Différents développements récents d'EAE ont préparé le terrain pour la réussite des projets de rééquipement et de mise à niveau personnalisés. Grâce à notre travail de R&D continu, des produits avancés compatibles sont prêts en temps voulu pour prendre la relève des composants et des systèmes discontinués par leur fournisseur, les solutions d'EAE sont ainsi maintenues à jour en permanence.

Nous avons aussi pris de l'avance avec le dernier ajout à notre portefeuille, en tirant profit de notre expertise

Werner Ringel, Directeur général

Werner Ringel, Directeur général



**Nouvelle commande de rééquipement pour QIPC-EAE Americas de la part d'un imprimeur de journaux salvadorien**

## ***El Diario de Hoy choisit un rééquipement EAE***

**El Diario de Hoy, un éditeur de journaux du Salvador, en Amérique centrale, a confié à QIPC-EAE Americas le rééquipement des dispositifs de contrôle de plusieurs des composants clé de sa rotative de presse. La presse concernée est une Goss Universal 70 entrée en fonction en 2001 dans les ateliers de l'imprimeur situés à San Salvador, la capitale du pays. Elle comporte sept tours huit encrages et peut imprimer en quadrichromie des produits ayant jusqu'à 112 pages. La Goss travaille sept jours sur sept : en plus des deux quotidiens édités par la société - El Diario de Hoy et EL Mas – le portefeuille de l'entreprise inclut aussi des encarts et des suppléments spéciaux pour ces deux journaux ainsi qu'un grand nombre de contrats externes pour des tirages plus ou moins importants.**

Le besoin de rééquipement s'est fait sentir car différents composants électroniques des systèmes de commande étaient devenus techniquement obsolètes et les pièces de rechange n'étaient plus disponibles sur le marché, ce qui accroissait les risques d'interruption de la production et de perte de productivité. Attendu que la presse d'El Diario de Hoy n'avait jamais été équipée de la technologie de commande et d'automatisation d'EAE, QIPC-EAE Americas est particulièrement fière d'avoir obtenu ce marché. « Nous avons sélectionné QIPC-EAE Americas comme partenaire en raison de leur longue expérience des projets de rééquipement et de leur capacité de prendre en charge la marque de presse que nous utilisons », explique Iliana Hernandez, Directeur de la production d'El Diario de Hoy. « Nous sommes confiants que ce programme de modernisation accroîtra significativement l'aptitude opérationnelle de notre presse, comparé à la situation actuelle. Nous pouvons également être certains que les pièces de rechange seront aisément disponibles pour les systèmes nouvellement installés ».

L'agent de QIPC-EAE Americas, Juan C. Echavarría, Vice-président des ventes de Print2Finish LLC, a joué un rôle important pour qu'El Diario de Hoy devienne l'un de nos nouveaux clients sur le marché du rééquipement en Amérique latine. « Les journaux de nombreux pays d'Amérique latine cherchent des solutions pour prolonger la durée de vie de leur

équipements d'impression existants et pour maintenir leur fiabilité. En contrepartie d'un investissement modéré, ils peuvent atteindre cet objectif avec un rééquipement conçu précisément en fonction des besoins de leur centre d'impression, en termes d'étendue et de calendrier d'implémentation », ajoute Ronald Reedijk, Directeur Général de QIPC-EAE Americas Ltd. « Dans le cas d'El Diario de Hoy, en plus des mesures de modernisation nécessaires dans l'immédiat, nous jetterons aussi les fondations techniques pour les étapes de rééquipement ultérieures, qui seront effectuées au fil des années à venir ».

### **Nouvelle intelligence pour du matériel d'impression éprouvé**

Le projet de rééquipement comprend le remplacement des composants électroniques de commande pour la couleur, le mouillage et le repérage, qui sont tous déterminants pour la qualité. Les sept tours recevront de nombreux automates à la pointe des technologies actuelles et des modules ES pour le système de mouillage par pulvérisation, les unités d'encrage Goss ColorFlow et le repérage latéral et circonférentiel. Le contrat inclut également de nouveaux pupitres de commande d'EAE pour une section de la rotative avec intégration du système de comptage et d'enregistrement des données de production EAE INFO.

Si tout se déroule comme prévu, le plan de rééquipement sera complété d'ici à mai 2016. Les opérateurs de la presse seront

alors en mesure d'accéder à toutes les fonctions pertinentes pour la qualité à partir d'un unique point central. Cela aidera El Diario de Hoy à réduire au minimum ses délais de mise-aux-bonnes et sa gâche au démarrage et durant la production tout en améliorant la qualité de ses produits. « Notre coopération avec QIPC-EAE Americas à ce jour a été un franc succès. Tout a été prêt en temps et en heure et la qualité de l'information technique est exemplaire », explique Iliana Hernandez. « Pour cette raison nous ne doutons pas que le rééquipement sera exécuté de manière précise et dans les délais impartis, et que QIPC-EAE Americas nous fournira un excellent support après-vente ».



*Fabricio Altamirano, PDG de América Interactiva et El Diario de Hoy, avec Iliana Hernandez, Directeur de la production de El Diario de Hoy, dans le bureau de la rédaction du journal*



# Solutions flexibles pour des services et du support sur mesure

Souvent, on ne se rend compte de la compétence et de l'efficacité d'un service d'assistance que lorsque cela importe le plus : quand on a un grave problème à résoudre ou que l'on doit remédier à des dommages. Dans une telle situation, les spécialistes du Service clients d'EAE trouvent rapidement des solutions ciblées, leur première priorité étant la restauration de la pleine productivité du client dans les meilleurs délais. EAE a de nombreuses décennies d'expérience en tant que fournisseur de services et de support pour l'industrie graphique. Le portefeuille des services offerts couvre maintenant non seulement les systèmes EAE installés sur des rotatives de presse des principaux fabricants, mais aussi les technologies de contrôle et d'automatisation de tierces parties sur les presses pour l'impression des emballages.

Le service a toujours été l'un des piliers du portefeuille de solutions de commande et d'automatisation pour l'industrie de l'imprimerie d'EAE. Le principe est d'aider les clients, partout dans le monde, à utiliser leurs presses équipées de technologie EAE de manière aussi sûre, efficace et productive que possible durant toute la durée de vie des machines.

## Services hautes performances et disponibilité directe des pièces de rechange, pour le plus grand bénéfice des clients

On trouve la technologie de commande EAE dans toutes les rotatives des principaux fabricants, comme KBA, manroland web systems, Goss, Clauberg ou Wifag. Le Service clients d'EAE garantit une assistance qualifiée et un approvisionnement sûr en pièces de rechange pour toutes ces installations. Avec son savoir-faire pratique étendu, le Service clients d'EAE est également bien placé pour fournir l'assistance pour les systèmes fabriqués par des tiers. Et ce n'est

pas tout - les services et le support d'EAE sont maintenant également disponibles pour les technologies de commande des presses pour l'impression des emballages. Les experts du Service clients d'EAE ont déjà acquis une expérience notable en travaillant sur des projets de service et de rééquipement complexes sur des équipements de production de Cerutti, W&H et Bobst, entre autres. En coopération avec ses partenaires, le Service clients d'EAE est en mesure de fournir des services et du support pour une vaste gamme de composants, des contrôleurs d'entraînement aux commandes des zones d'encrage.

L'efficacité d'un service d'assistance et de support dépend en grande partie des qualifications de son personnel. Pour ce motif, les 20 membres de l'équipe d'assistance d'EAE - dont la plupart sont des électroniciens confirmés ou des experts des technologies de l'information spécialisés dans l'intégration des systèmes - peuvent vanter une longue

expérience dans ce domaine. « Avant de rejoindre le Service clients, ils doivent acquérir les nombreuses connaissances pratiques requises et se familiariser avec les conditions du travail quotidien sur le terrain en participant à des installations et des mises en service ou en fournissant de l'assistance pour le démarrage de la production de nouveaux systèmes. Nos techniciens de service participent de temps à autre à des missions sur site, pour ne pas perdre le contact avec les réalités de la production. Tout notre personnel est formé pour résoudre les problèmes dans les plus brefs délais en interférant le moins possible avec la production », explique Christoph Wenk, Directeur Assistance à la clientèle en charge des technologies de commande du Service clients d'EAE.

## Assistance téléphonique 24/7 - l'une des multiples options

EAE propose une assistance téléphonique 24/7 365 jours par an. Plus précisément, Ahrensburg peut être contactée sur deux lignes d'assistance, une pour les problèmes liés aux presses, aux bobines et aux commandes en général, et une autre pour la gestion des flux et les autres produits de logiciel. Une ligne d'assistance distincte dessert le Centre de service des États-Unis, pour garantir un accès 24/7 pour l'Amérique du Nord, l'Amérique centrale et l'Amérique du Sud.

Que ce soit pour résoudre des problèmes de production pressants ou pour commander des pièces détachées, par exemple pour la commande d'une rotative Goss, les utilisateurs qui appellent la



Un expert du Service clients d'EAE vérifie les pièces de rechange

ligne d'assistance savent qu'ils seront reçus par un expert compétent. Ils seront directement mis en contact avec l'un de nos techniciens, pour éviter les risques de malentendus et réduire les délais de résolution des problèmes. Pour les systèmes d'EAE, il faut aussi mentionner un autre avantage : toutes les installations sont équipées d'un accès pour le diagnostic et la téléassistance, afin que le Service clients d'EAE puisse intervenir activement en ligne pour analyser le problème et appliquer des mesures correctives en cas de besoin. Les spécialistes du service peuvent accéder directement à l'ensemble de la documentation de tous les produits EAE, mais aussi au savoir-faire et à l'expertise des développeurs des équipements et des logiciels d'EAE.

Plus de 95% des problèmes signalés au Service clients d'EAE peuvent être résolus par téléphone ou en ligne durant une session de téléassistance. Dans les rares cas où cela n'est pas suffisant, les experts du Service clients d'EAE sont rapidement disponibles pour intervenir sur le terrain partout dans le monde.

### Expertise en solutions non conventionnelles et en modernisation intelligente

Sur demande du client, le Service clients d'EAE fera également de son mieux pour étendre la durée de vie des systèmes de commande plus anciens, tant que cela s'avèrera techniquement réalisable. Dans ce but, Ahrensburg maintient un important stock de pièces détachées, qu'EAE peut

livrer partout dans le monde. Ce « trésor » est extrêmement utile, par exemple lorsqu'une solution intermédiaire est nécessaire en attendant l'installation d'un nouvel équipement. Si une pièce de rechange particulière n'est plus disponible, le Service réparations d'EAE peut souvent intervenir pour réparer le composant endommagé.

En alternative au simple remplacement des pièces ou composants, le Service clients d'EAE offre également une option de modernisation intelligente. À titre d'exemple, dans le passé, les ingénieurs du développement d'Ahrensburg ont converti des commandes des zones d'encrage d'une interface série conventionnelle à la technologie de bus avancée CAN et remplacé de vieilles commandes d'entraînement en utilisant une solution d'adaptation mettant en œuvre les plus récents systèmes d'EAE.

« Cette capacité nous permet de fournir une garantie de support et de fourniture de pièces détachées à long terme non seulement à nos propres clients mais aussi aux clients voulant rééquiper des systèmes de tierces parties avec des systèmes EAE », souligne Gerhard Donner, Responsable de la gestion des pièces détachées d'EAE. Toutes les entreprises intéressées - équipées d'installations EAE ou de technologies de commande de tierces parties - peuvent profiter de nos accords de service multiniveaux. Attendu que la technologie installée est tout aussi diversifiée que les besoins des clients, les

conditions tarifaires de ces accords peuvent varier considérablement en fonction de la couverture.

« L'accord de base inclut l'assistance téléphonique 24/7 avec traitement prioritaire, ce qui est particulièrement important lorsque l'équipement tombe en panne. Nos experts recommandent également diverses extensions appropriées », explique Stefan Hill, responsable pour les Systèmes de gestion des flux du Service clients d'EAE. Ces extensions peuvent être, par exemple :

- **Diagnostics et assistance à distance**
- **Visites de service régulières**
- **Audits annuels sur site, pour analyser les faiblesses du système et identifier les besoins d'entretien et d'optimisation**
- **Mises à jour cycliques des logiciels - cette option prévoit la réception une fois par an des dernières versions des logiciels avec toutes leurs caractéristiques**
- **Taux horaire ajusté pour les interventions de service sur site**
- **Extension de la disponibilité des pièces de rechange**

En bref, avec ses options de service et d'assistance personnalisées, le Service clients d'EAE permet aux acteurs de l'industrie de la communication graphique de maintenir ou de restaurer de manière optimale la fiabilité de leurs équipements de production.



EAE propose une assistance téléphonique 24/7  
365 jours par an

# Technologie de commande d'EAE pour un nouveau concept de production des journaux

EAE est impliquée dans l'un des plus passionnants programmes d'investissement actuellement en cours dans le monde de la presse internationale : l'éditeur américain du journal The Boston Globe est en train de relocaliser ses activités d'impression du centre-ville de Boston vers un site moins coûteux ailleurs dans le pays, où sera installée une nouvelle configuration de rotative capable de prendre en charge de manière flexible et efficace tant l'impression des journaux que le labour. EAE fournira le système de commande complet de la presse, les pupitres de contrôle et le système de prééplage et de planification de la production EAE PRINT qui équiperont la rotative à bobines FlexPress conçue par Pressline Services.

Pour affronter l'érosion de la diffusion et des revenus provenant des produits imprimés, partout dans le monde, les éditeurs de presse sont désespérément à la recherche de nouveaux moyens pour produire plus efficacement et à moindre coût tout en préparant leurs journaux pour les défis de l'avenir. C'est précisément dans ce but que le Boston Globe a décidé d'investir dans une nouvelle installation unique en son genre. Fondé en 1872, et ayant son siège à Boston (Massachusetts), la société est en train de relocaliser son centre d'impression des journaux de Dorchester, un quartier de Boston, vers un parc d'affaires de Taunton, à une soixantaine de kilomètres au sud de la ville. L'emplacement actuel de 17 acres en centre-ville est une propriété fortement désirable et il a déjà été mis en vente.

## Un centre d'impression des journaux peu conventionnel...

Le centre de production nouvellement acquis par le Boston Globe est un grand

entrepôt situé à Taunton offrant plus de 30 000 mètres carrés d'espace utilisable ainsi que d'excellentes liaisons pour le transport. Le bâtiment est resté vacant pendant de nombreuses années et il se prête à être converti en un centre d'impression avec relativement peu de modifications de l'infrastructure existante. Le futur siège du Globe permettra de produire les journaux bien plus efficacement que dans le passé. Il est stratégiquement situé à proximité des principales autoroutes, ce qui accélérera le processus de distribution. En plus du Boston Globe et des autres titres de l'éditeur, divers contrats externes – The Boston Herald, The Worcester Telegram & Gazette, The New York Times et USA Today – seront aussi imprimés dans ce centre, qui ne sera pleinement opérationnel qu'à partir de février 2017. Il existe également des plans pour utiliser la capacité de journée pour des travaux de labour.

## ... équipé d'une rotative sortant de l'ordinaire

Pour équiper son nouveau centre, le Boston Globe a choisi la FlexPress de Pressline Services Inc. Le nouveau concept Flexpress développé par PressLine Services est une solution d'impression de journaux mettant l'accent sur le respect des contraintes budgétaires et des exigences de productivité, qui offre une grande facilité d'utilisation et des fonctions de gestion des bobines simples pour un investissement relativement modeste. À l'avenir il sera possible de produire sur un seul niveau grâce à l'architecture spéciale de la FlexPress. Elle peut être installée dans un environnement industriel ordinaire, sans exigences particulières pour ce qui regarde les fondations ou la hauteur du bâtiment.

La FlexPress ne sera pas une nouvelle construction : il s'agira plutôt d'une reconstruction que PressLine Services effectuera en utilisant les unités d'impression, les plieuses et les dérouleurs d'une Goss Urbanite simple laize. La ligne d'impression complète du Boston Globe est composée de 144 unités d'impression simple laize, pour une largeur de bande maximale de 36 pouces (91,44 cm), de 44 dérouleurs et de quatre plieuses. Les unités d'impression et les dérouleuses sont réparties en 22 zones, qui sont regroupées en quatre sections disposant chacune d'une plieuse. Chaque zone est équipée de cinq ou huit unités d'impression, pour fournir des possibilités de couleur flexibles pour le fonctionnement à deux bandes : 1 x 4/4 et 1 x 1/1 ou 2 x 1/1 ou en alternative 2 x 4/4 ou 2 x 1/1. Une autre particularité de cette rotative innovante est la possibilité de positionner les plieuses



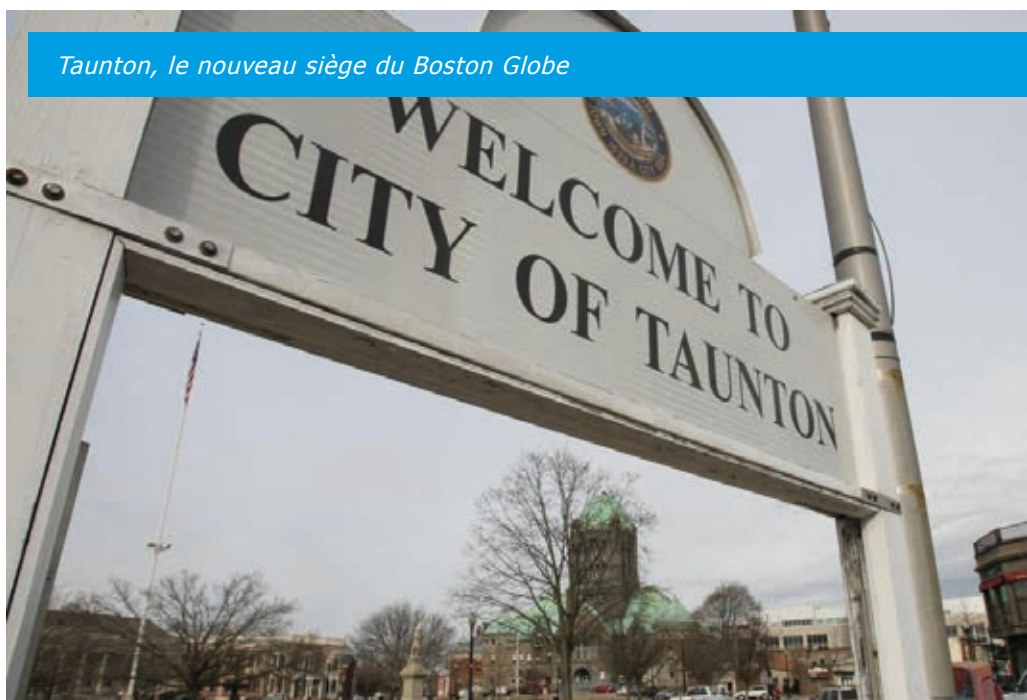


perpendiculairement par rapport aux unités d'impression. Cette configuration permet de prendre en charge des largeurs multiples de bande pour les différents produits à imprimer, sans perte de temps pour la modification des réglages. Qui plus est, du fait des nombreuses options disponibles pour le passage du papier dans la presse, les publicités peuvent être placées sur n'importe quelle page du journal, pour satisfaire pleinement les exigences des annonceurs.

### Technologies de commande et d'automatisation de dernière génération

Les unités d'impression ont été initialement conçues pour un entraînement traditionnel par l'intermédiaire d'un arbre mécanique. Pour la migration sur la FlexPress elles vont par contre être équipées d'un entraînement CA avancé sans arbre de Bosch Rexroth qui sera commandé par un APL programmé par EAE avec communication E/S des données de type Profinet. Quand on lui demande de résumer les motifs qui ont convaincus Pressline Services à assigner à EAE le contrat pour l'ensemble des technologies pour la commande et les pupitres de commande de la presse, Ronald Reedijk, Directeur général de QIPC-EAE Americas Ltd, cite de prime abord la vitalité novatrice générale d'EAE, avant d'ajouter : « Notre expérience approfondie de la technologie d'entraînement sans arbre – en particulier avec la plateforme Bosch Rexroth, que nous connaissons bien en raison de projets antérieurs impliquant plus de 200 presses différentes – a été un grand avantage. Le fait que nous disposions d'une base de clients établie et d'une forte organisation de service au niveau local et aux États-Unis a également été important ».

Dés mai 2015, une équipe de projet basée chez EAE à Ahrensburg, en Allemagne, a commencé à développer le concept du système de commande de la presse, et les tests d'intégration internes ont eu lieu en janvier de cette année. Le concept peu

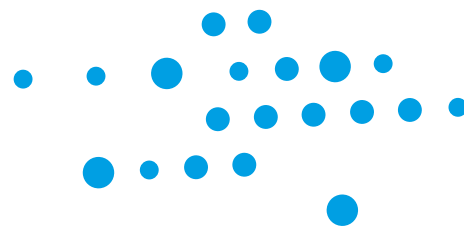


commun de la presse a présenté plusieurs défis aux ingénieurs du développement. « La division de la rotative en différentes zones et la disposition des plieuses à 90° déterminent des configurations d'impression flexibles qu'il a fallu inclure dans un concept logiciel spécial. Il a en outre été nécessaire de concevoir un nouvel environnement matériel pour commander la presse dans cette configuration, alors que les composants multi-fournisseurs – comme les systèmes de contrôle des zones d'encrage, du repérage et du mouillage – ont des interfaces vers le réseau de TCP/IP, utilisé par les pupitres et tous les composants de commande de la presse pour communiquer entre eux », a expliqué Marc Huse de l'équipe de gestion de projet d'EAE.

La FlexPress de Taunton sera équipée au total de huit pupitres de commande EAE Baltic Star de dernière génération, à savoir deux par section. Le Boston Globe acquerra également un Système de planification de la production et de pré réglage EAE PRINT, qui permet de réduire les délais

de planification et de mise-aux-bonnes en calculant les valeurs de pré réglage pour tous les systèmes contrôlés à partir des pupitres de commande, comme les zones d'encrage, le mouillage, le repérage, la tension de la bande, etc.

À l'issue de la phase de planification, les systèmes d'EAE de la première section de la FlexPress seront mis en service en mai 2016, et l'ensemble du travail d'installation devra être terminé d'ici à juillet 2017. Ronald Reedijk : « Nous sommes ravis d'avoir la chance de collaborer avec Pressline Services sur ce projet ambitieux et de démontrer notre capacité pour la fourniture de solutions novatrices et puissantes pour tout nouveau concept de production de l'industrie des arts graphiques ».



**« Notre expérience approfondie de la technologie de l'entraînement sans arbre a été un grand avantage »**

## Un rééquipement pour améliorer la stabilité de la production

**Les éditeurs de journaux n'ont généralement pas besoin de grand-chose pour gérer leur entreprise, mais une technologie de production efficace est l'un des éléments auxquels ils ne peuvent renoncer. Quand l'épée de Damoclès des interruptions, ou pire encore d'une panne totale de la presse, menace constamment la production, il est temps de faire quelque chose à ce sujet. C'est précisément à cause d'une situation de ce type que l'Oldenburgische Volkszeitung de Vechta, une petite ville en Allemagne du nord, a opté pour un projet de rééquipement prévoyant le remplacement par EAE des PC et de l'équipement de commande de leur rotative et l'implémentation d'une série de mesures d'optimisation et de modernisation.**

Les activités principales d'Oldenburgische Volkszeitung Druckerei und Verlag KG sont l'impression des journaux et les médias numériques. Cet éditeur de journaux du nord de l'Allemagne, dont le siège est situé dans la ville historique de Vechta, se concentre principalement sur les marchés locaux. L'entreprise emploie environ une centaine de personnes et elle est gérée par Christoph Grote, son Directeur général, depuis 2010. L'Oldenburgische Volkszeitung, diffusé à environ 22 000 exemplaires du lundi au vendredi et 24 000 le samedi, est le produit principal de la société ; il est complété par l'hebdomadaire OV AM Sonntag (56 500 exemplaires tous les dimanches). Le portefeuille de l'imprimerie comprend aussi diverses autres publications propres et des contrats d'impression, pour un total de 100 000 exemplaires. Dans l'ensemble, ils tirent mensuellement jusqu'à 1,7 millions d'exemplaires.

Ce volume est réalisé sur une rotative Clauberg Colorstar installée en 2000 disposant de trois dérouleurs, de deux tours et d'une plieuse et équipée des technologies EAE pour le système de commande et les pupitres de contrôle. La configuration originale était composée d'une manroland UNIMAN, une tour Clauberg huit encrages blanchet-à-blanchet (construite en

2000) et de deux plieuses. Elle a été étendue en 2007 avec l'ajout d'une tour Clauberg comportant deux unités satellites 9 cylindres, pour pouvoir imprimer 32 pages en quadrichromie en une seule passe tout en améliorant la qualité de l'impression. La manroland UNIMAN et l'autre plieuse plus ancienne ont été démantelées depuis cette date.

### Une solution professionnelle pour remédier à des problèmes importants

Durant l'année 2015 la presse a connu plusieurs difficultés, y compris une panne totale, qui ont contraint l'entreprise à faire imprimer ses produits à l'extérieur. « Nous avions constamment des problèmes avec les commandes de l'entraînement, construites par Siemens et dont la maintenance était assurée par les services techniques d'EAE. Pour récupérer la fiabilité de notre production, nous devions absolument mettre fin à cette vulnérabilité. Nous avons consulté EAE et il s'est avéré qu'il existait également de nombreux autres points critiques. En conséquence, nous avons estimé qu'un rééquipement par EAE était la meilleure option », explique Marco Sodenkamp, le responsable de l'impression de l'entreprise. « Outre la résolution des problèmes les plus pressants, le rééquipement inclut également le remplacement de divers

composants de commande lorsque le matériel installé a déjà été discontinué par le fabricant. L'objectif principal est de garantir pour le futur la stabilité de nos processus d'impression. Quand je parle de futur, j'entends une période d'au moins dix ans. Naturellement, l'un des plus importants aspects de notre démarche est la disponibilité des pièces de rechange – savoir que nous pourrions nous procurer les pièces détachées essentielles si jamais l'un de nos équipements décide de nous abandonner ».

Le projet a démarré au début de l'année 2016, lorsque les services techniques d'EAE ont commencé à travailler sur les entraînements de la presse. Attendu que nos tours sont d'âges différents, tous les contrôleurs des entraînements ont d'abord été mis à niveau avec la même version actuelle du logiciel. Simultanément, les lacunes dans l'inventaire des pièces de rechange ont été comblées et les pièces pertinentes ont été activement testées sur la presse ; l'ordinateur de contrôle de section a aussi été remplacé. D'autre part, l'abandon du PC de service existant d'EAE en faveur d'un nouveau modèle a préparé le terrain pour l'accès à distance complet à tous les systèmes d'EAE installés dans le centre d'impression de Vechta, pour le diagnostic et le dépannage.

### Un rééquipement pour améliorer la stabilité de la production à long terme

Ces premières interventions seront suivies par le vrai rééquipement, qu'EAE concevra, préparera et réalisera en conformité avec les exigences très spécifiques du client. Le marché prévoit un contrôle par EAE des réseaux Arcnet. Les réseaux Arcnet de la presse, qui sont utilisés pour les communications entre les composants de commande et d'autres appareillages électroniques, feront l'objet d'une inspection visuelle et d'essais de résistance avec mesures détaillées effectués sur la base d'une planification systématique. Les experts d'EAE fourniront des recommandations claires



Bernhard Schmiedeberg, Vente de systèmes logiciels, EAE (sur la gauche) et Marco Sodenkamp, Directeur de l'impression d'Oldenburgische Volkszeitung



pour la rectification des imperfections qui seront identifiées.

Un autre élément clé du plan d'action du rééquipement sera le remplacement des ordinateurs des pupitres de contrôle EAE par du matériel de nouvelle génération et, dans ce même cadre, la migration du logiciel de gestion des pupitres de Windows 2000 à Windows 7. Ces changements incluront également la mise à jour du système de contrôle de la densité EAE Density (calculateur des zones d'encrage) et la mise à niveau de l'ancien système pour le pré réglage de l'encrage d'EAE InkSetter avec PrintPP d'EAE. « Indépendamment des améliorations des pré réglages de l'encrage, que la mise à niveau rendra plus auto-optimisants, nous bénéficierons aussi de nouvelles options de pré réglage pour le contrôle du repérage et la tension de la bande, qui simplifieront les opérations de mise aux bonnes de la presse et les processus d'impression », ajoute Marco Sodenkamp.

EAE saisira également cette opportunité pour installer du matériel et des logiciels de contrôle des processus de nouvelle génération. Les ordinateurs à carte unique discontinués des tours, de la plieuse et de la superstructure de la plieuse seront remplacés par des unités EPC2020 (contrôleur de presse incorporé). De la même manière, de nouvelles unités d'EPCE remplaceront les modules d'expansion SBCE4 discontinués.

Les techniciens ont une fenêtre de temps relativement ample pour compléter l'exécution des travaux de rééquipement, car la rotative est utilisée quotidiennement de 17h00 ou 19h00 à 1 heure du matin ou, occasionnellement, 6 heures du matin. « Cependant, l'une de nos exigences de base est que les activités de rééquipement soient effectuées pas-à-pas de manière à nous garantir la possibilité de reprendre une production normale en soirée », explique-t-il, en ajoutant que la coopération avec EAE est excellente et d'une fiabilité absolue. « Je ne fais partie de l'entreprise que depuis février 2015, mais je connais bien la technologie de commande d'EAE, le fournisseur d'Hanauer Anzeiger, où j'ai travaillé précédemment pendant quatorze ans. Cette expérience positive sur une longue période a été l'une des raisons pour lesquelles nous avons décidé de poursuivre notre partenariat avec EAE ».

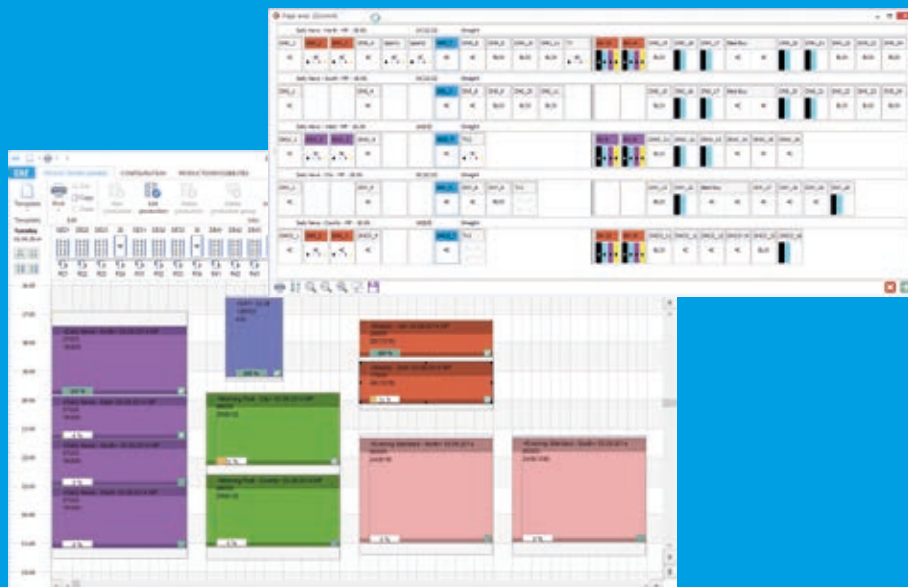
## ***EAE PRINT 6.1 – Une GUI repensée et des avancées majeures en coulisses***

Rien n'est jamais parfait au point de ne pas pouvoir être amélioré. Telle est, en peu de mots, la maxime qui a été adoptée pour le développement de la nouvelle version 6.1 d'EAE PRINT. Le système de planification et de configuration des rotatives de presse à bobines, principalement utilisées pour la production de journaux, a maintenant été optimisé de différentes manières. L'équipe de développement d'EAE chargée de mettre à niveau la version 5.x avait plusieurs objectifs à l'esprit : améliorer l'ergonomie et la facilité d'utilisation et moderniser l'architecture des systèmes pour garantir la continuation du support pour les années à venir et augmenter l'efficacité globale.

### **Nouvelle GUI : légère, clairement structurée et efficace**

L'innovation la plus saisissante est l'élégance de la nouvelle interface graphique utilisateur. PRINT 6.1 présente une esthétique contemporaine et plate inspirée par le look and feel de Windows 10. Les symboles et les icônes simplifiés, sans fanfreluches inutiles, sont la clef d'une interaction fonctionnelle et réactive avec le système. Le concept de fonctionnement a lui aussi été intensément optimisé. Plus efficace, la nouvelle interface utilisateur d'EAE PRINT réduit les risques d'erreur humaine.

« EAE PRINT 6.1 est une solution de planification et de configuration pour rotatives de presse à bobines capable de maintenir les machines de nos clients rentables et à la pointe du progrès. La nouvelle version garantit également la continuité du support pour les systèmes existants, sous forme de mises à jour ou de rééquipements, pour plusieurs années à venir », précise Andreas Dau, Directeur R&D et Développement des affaires d'EAE.



*La nouvelle GUI d'EAE PRINT 6.1 – dont les écrans ressources et imposition sont présentés – a été inspirée par l'esthétique contemporaine et plate de Windows 10*

# Combien...

# ... tant que ça ?

- Découvrez ce qu'un Pack Performances de QIPC-EAE pourrait vous faire économiser -

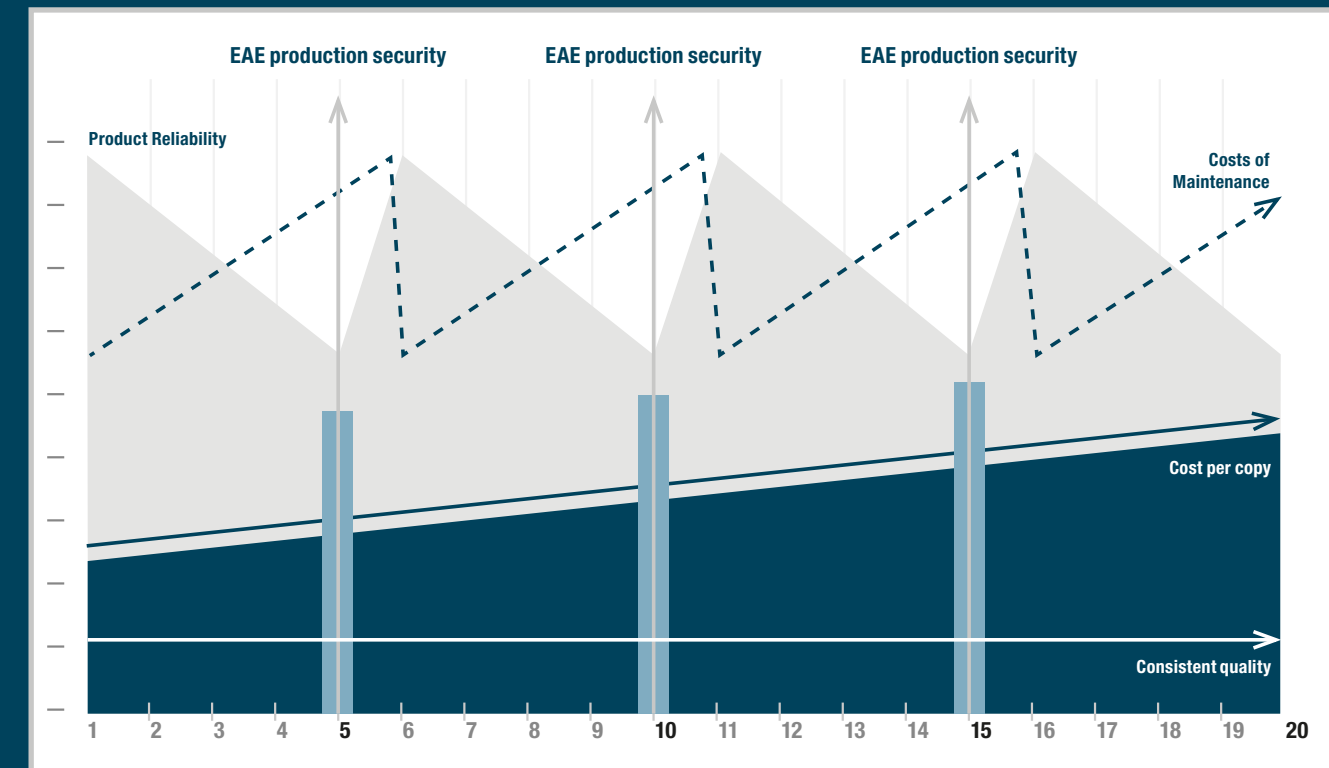
**QIPC-EAE PERFORMANCE PACKAGE**

**QIPC-EAE PERFORMANCE PACKAGE**



# QIPC-EAE PERFORMANCE PACKAGE

## Sécurité de la production avec EAE



**Investissement**

Certains événements économiques comme l'inflation du prix des matières premières ne peuvent pas être évités. Il faudra toujours tenir compte de leur existence, et de leurs effets (croissants) sur le prix de revient au fil des ans. Cependant, les solutions d'EAE facilitent votre production et vous permettent d'imprimer de manière aussi économique que possible, de la planification à la commande et à la gestion du système. En investissant (périodiquement) dans des solutions d'EAE vous disposerez non seulement de logiciels et de matériel mettant en œuvre les dernières technologies, mais aussi d'un plus haut niveau de sécurité et de stabilité de votre production, qui garantira que vos clients obtiendront toujours une qualité constante à un prix concurrentiel.

À suivre...

## Plus forts ensemble

De l'avis de Menno Jansen, Président de Q.I. Press Controls, tel qu'il ressort de la préface à la présente édition de registerFOCUS, le succès de l'introduction des « Packs performances » a constitué l'événement culminant de l'année 2015. Cette offre regroupe en un même package des produits de Q.I. Press Controls (QIPC) et d'Engineering Automation Electronique (EAE). Menno Jansen y voit de grands avantages, de plus en plus de clients de QIPC et d'EAE choisissent d'installer leurs systèmes logiciels et de commande et d'automatisation en associant les produits des deux partenaires. « Nous sommes en mesure d'offrir à nos clients une fiabilité de production exceptionnelle et un retour rapide sur leur investissement ».

QIPC a acquis la société allemande EAE en 2014. Les effets positifs de cette acquisition sont parfaitement évidents pour les clients existants et potentiels des deux entreprises. Alors que QIPC fournit des systèmes de mesure et de contrôle de qualité exceptionnelle pour l'industrie de l'imprimerie, EAE est de son côté capable de faire de même avec ses logiciels et ses systèmes de commande. En réunissant ces deux parties intégrantes du processus d'imprimerie en un seul et même Pack performances, nous pouvons garantir non seulement le niveau de qualité requis pour le produit fini, mais aussi une réduction importante des coûts d'exploitation.

### Investir dans l'automatisation

IPM Press Print, basée à Anderlecht, en Belgique, est l'une des sociétés qui tire déjà profit de cette offre. IPM Press Print était déjà client d'EAE avant la reprise par QIPC. L'intention initiale du Directeur général, Eric Bouko, était de limiter son investissement à la mise à jour nécessaire des systèmes de commande d'EAE existants. Jusqu'à ce qu'il entende parler des possibilités offertes par le Pack performances ! « Après l'investissement dans un système d'automatisation de QIPC, il n'a plus été nécessaire d'installer autant de systèmes de commande », précise Eric Bouko, pour expliquer pourquoi ils ont opté pour l'automatisation de QIPC. Lorsque certains processus sont automatisés par QIPC, il est inutile d'installer d'autres systèmes de commande. « Qui plus est, avec davantage

d'automatisation nous pourrions réduire le nombre des opérateurs par machine ». Dans le cas d'IPM Press Print, cela signifie deux opérateurs de moins par tour de travail. Erwin van Rossem, Responsable des ventes de QIPC, a été étroitement impliqué dans cette commande de Pack performances, ainsi que dans bon nombre d'autres. Il est un témoin de première main des motifs qui incitent les entreprises à choisir l'option du Pack performances. « La collaboration des deux partenaires nous permet de regrouper en une offre unique les aspects primordiaux des systèmes de QIPC et d'EAE. La mise à jour des systèmes d'EAE garantit une plus grande fiabilité de la production et grâce aux services d'automatisation fournis par QIPC, nous pouvons offrir des retours sur l'investissement global beaucoup plus rapides ».

### Complémentarité

Une autre société qui a récemment investi dans un Pack performances est le quotidien L'Union, basé à Reims, en France, appartenant au Groupe Rossel. Erwin van Rossem a aussi été impliqué dans cette commande : « Pour le Directeur de la production, il n'est pas toujours facile de convaincre la Direction de la nécessité d'investir dans la fiabilité de la production. Après tout, le retour sur investissement n'est pas immédiatement évident - c'est un cas d'école de gestion des risques. Au départ, l'éditeur a fait preuve d'une certaine réticence pour la mise à jour des systèmes d'EAE, qui permet d'assurer une

plus grande fiabilité de la production. En d'autres termes, ils prenaient le risque d'une panne de leurs systèmes à une date future, jusqu'à ce que nous leur ayons présenté les possibilités offertes par le Pack performances ». Tous comptes faits, en investissant dans des systèmes d'automatisation de QIPC, moins de systèmes EAE auraient besoin d'être mis à jour et - dans le cas de L'Union - ils pourraient économiser un opérateur par tour de travail. « Cela a indéniablement suscité leur intérêt. C'est l'une des caractéristiques des Packs performances : ils garantissent tout à la fois la fiabilité de la production et un retour rapide sur l'investissement. Deux avantages qui se complètent ».

### Valeur ajoutée

Avec les systèmes d'automatisation de QIPC, les systèmes de commande d'EAE deviennent une proposition plus attrayante. D'un autre côté, les clients de QIPC peuvent désormais se familiariser facilement avec la convivialité et la fiabilité des systèmes de commande d'EAE. Erwin van Rossem : « Dans certains cas, les différences entre les systèmes de commande sont minimes. En adjoignant l'automatisation de QIPC aux systèmes d'EAE, notre offre devient nettement supérieure à celle de nos concurrents, qui ne peuvent offrir qu'un simple système de commande. Cela signifie que nous pouvons créer de la valeur ajoutée ».

C'est précisément pour ce motif que Sanomapaino, en Finlande, a commandé un Pack performances pour son centre d'impression de Vantaa. À l'époque, son ancien vice-président, Hannu Saarnilehto, avait déclaré : « À notre avis, aucune des parties ne se détachait nettement des autres. Les opérateurs avaient une préférence pour EAE et, qui plus est, ils offraient un niveau d'automatisation légèrement supérieur. Le partenariat QIPC et EAE nous a par contre donné la possibilité de réduire nos coûts de production pour un investissement accessible. Voilà pourquoi nous avons décidé de commander un Pack performances ». Janne Rähkä, le Directeur de la production actuel de Vantaa, approuve sans ambages cette déclaration : « Ce qui a été dit à l'époque est encore vrai aujourd'hui ».

Une autre caractéristique qui a convaincu de nombreux centres d'impression à opter pour le Pack performances est le fait qu'un seul Directeur de projet suffit pour les deux systèmes d'automatisation et de contrôle. C'est ce qui a séduit Polaris Trykk, qui a investi dans un Pack performances pour leurs établissements de Harstad, en Norvège. Erwin van Rossem : « Un autre avantage est celui de la meilleure communication. De plus, les clients peuvent aussi spécifiquement décider de continuer à travailler avec un seul des partenaires. Si une société qui était à l'origine un client de QIPC choisit d'acquiescer un Pack performances, elle ne recevra qu'une seule facture de QIPC, et aucune facture d'EAE. La même procédure s'applique dans le cas contraire ».

### Accord de service

Une partie du Pack performances de Polaris Trykk est constituée d'un contrat de service de cinq ans. Cela signifie que la société norvégienne bénéficie de la commodité de n'avoir qu'une seule personne de référence dans le cas où elle aurait des problèmes avec l'un ou l'autre des systèmes. « Nous offrons un support 24 heures sur 24, sept jours par semaine », explique Erwin van Rossem au sujet du contrat de service. « En cas de besoin, nous envoyons quelqu'un sur place, mais en général nous pouvons résoudre le problème par téléassistance à partir de notre siège. Nous pouvons décharger le client de tous ses soucis ». Les opérateurs peuvent envoyer un rapport circonstancié au centre de service en un simple click, pour que nos spécialistes puissent analyser le problème et le résoudre sans délai.

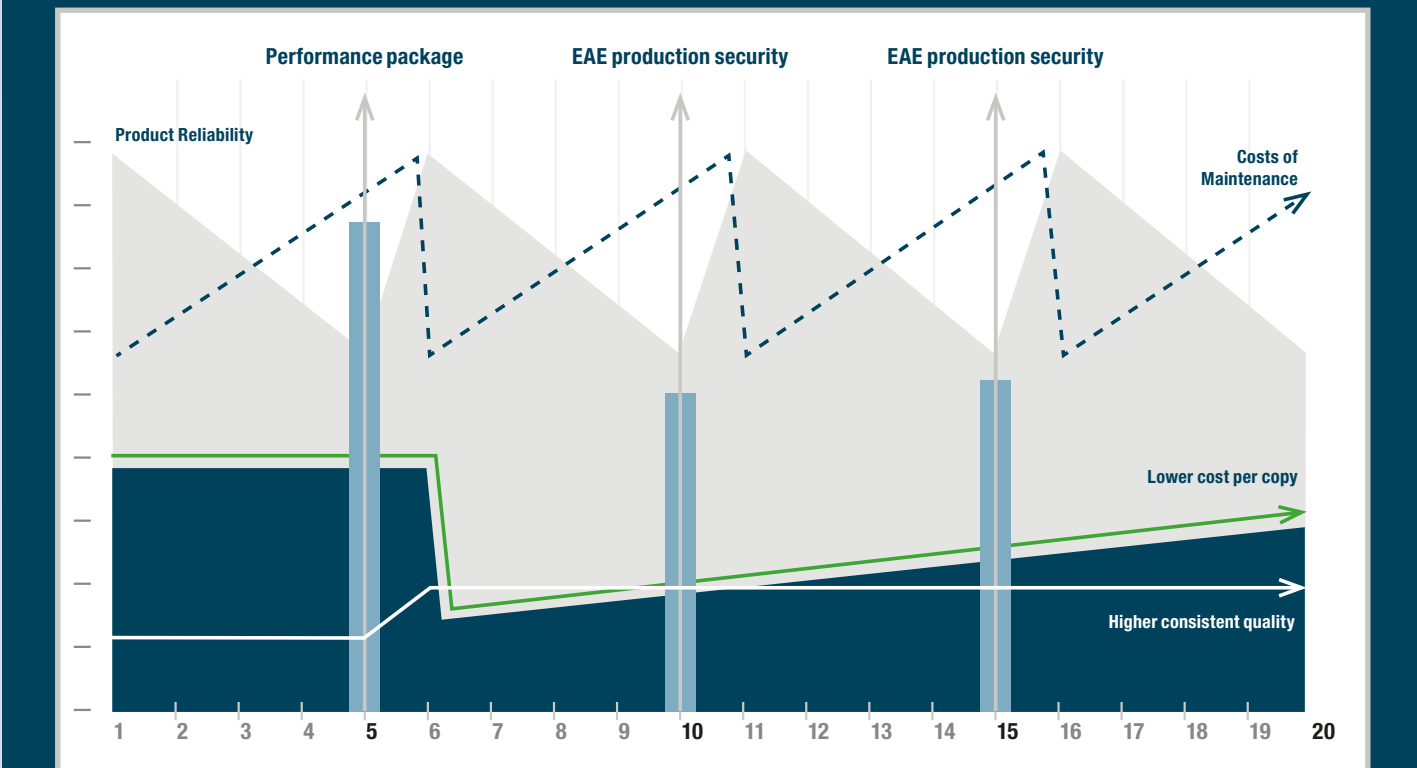
Des Packs performances comme ceux de Polaris Trykk, de l'Union, de Sanomapaino et d'IPM Press Print ont également été vendus à Sjaellandske Medier (Holbaek, Danemark) et Okaz Press and Publication (Jeddah, Arabie Saoudite). QIPC et EAE sont également en négociations avec d'autres parties intéressées. Comme les exemples le démontrent, il n'existe pas un Pack performances unique et standard. « Chaque package est personnalisé en fonction des besoins spécifiques du client », explique Erwin van Rossem. « Alors qu'une société peut avoir besoin de systèmes de mesure et de contrôle pour le repérage des couleurs, d'autres requièrent des systèmes pour le repérage de la coupe ou le contrôle de la densité des encres. Les contrats de service proposent des options

complémentaires qui viennent s'ajouter aux services de fourniture d'équipement. Nous discutons avec les entreprises pour évaluer précisément leurs besoins et définir sur cette base le contenu du Pack performances. Les possibilités sont indéfinies.

### Fantastique

En plus de ce qui a déjà été indiqué au sujet de la fiabilité de la production, du retour rapide sur investissement et de la commodité de n'avoir à faire qu'avec un seul contact pour les systèmes de contrôle et l'automatisation, l'acquisition des deux systèmes auprès d'un même fournisseur permet de faire des économies. « Du fait de la synergie qui découle de la collaboration avec EAE, nous pouvons travailler sur les Packs performances de manière plus efficace et avec des marges plus réduites », conclut Erwin van Rossem. « Indubitablement, nos clients obtiennent des prix plus intéressants ». Menno Jansen, Président de Q.I. Press Controls, confirme : « Un grand nombre de clients profitent de ces avantages. La création de Packs performances est un autre bénéfice de la collaboration croissante entre QIPC et EAE. C'est une fantastique opportunité pour toutes les parties concernées ».

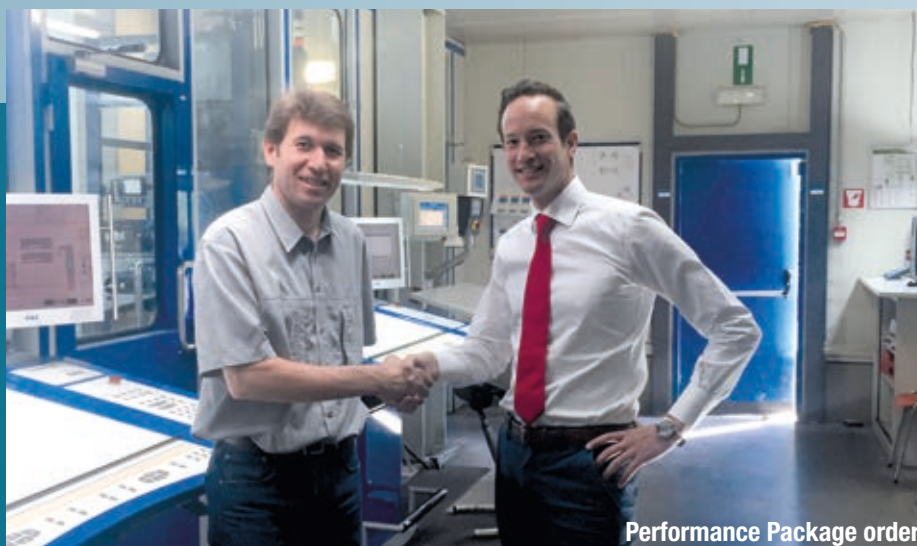
## Sécurité de la production avec EAE + Automatisation QIPC = Performance Package



**Investissement**

... Suite

Comme il a été expliqué, on ne peut pas éviter l'augmentation des coûts au fil du temps, en conséquence de l'inflation. Cependant quand on réduit les coûts au minimum, cette augmentation inévitable reste relativement basse. On peut obtenir ce résultat en combinant les solutions d'EAE et de QIPC. EAE augmentera la sécurité de la production, et, en plus de cela, QIPC permettra d'obtenir des améliorations de la qualité et une baisse des coûts avec ses solutions de mesure et de contrôle totalement automatisées. Elles garantissent un retour rapide sur l'investissement et offrent une qualité constante aussi élevée que possible et des coûts aussi bas que possible, pour vous donner un avantage concurrentiel appréciable.



**IPM Press Print, Anderlecht, Belgique**  
Eric Karels (Directeur d'IPM Press Print) et Erwin van Rossem (Responsable des ventes de QIPC)

**Polaris Trykk™, Harstad, Norvège**  
De gauche à droite : Erwin van Rossem (Responsable des ventes QIPC), Asmund Kildal (Directeur de l'installation, Polaris Trykk Harstad), Kjeld Haugesten (Grafic-TEC, agent de QIPC-EAE), Steinar Bakken (CEO Polaris Trykk), Erik van Houten (Président de QIPC)

Performance Package order



**Organisation OKAZ pour Press and Publishing, Djeddah, Arabie Saoudite**  
De gauche à droite : Tarek Khayat (Directeur de la presse de OKAZ), Erwin van Rossem (Responsable des ventes de QIPC), Abdul Aziz Ben Abbas Al-Sehli (Vice-Directeur général de OKAZ) Toufic Hachicho (Al-qasswa Development Est., agent de QIPC-EAE)

Performance Package order



**Sanomala, Vantaa Finlande**  
De gauche à droite : Janne Raiha (Directeur de la production de Sanomala), Juha Kankainen (JK Automation Ky, agent de QIPC-EAE), Ismo Vuoksio (Président de Sanomala), Erwin van Rossem (Responsable des ventes de QIPC), Jorma Kyro (Directeur général de Sanomala) et Hannu Saarnilehto (Vice-Président Technologie de Sanomala)

Performance Package order



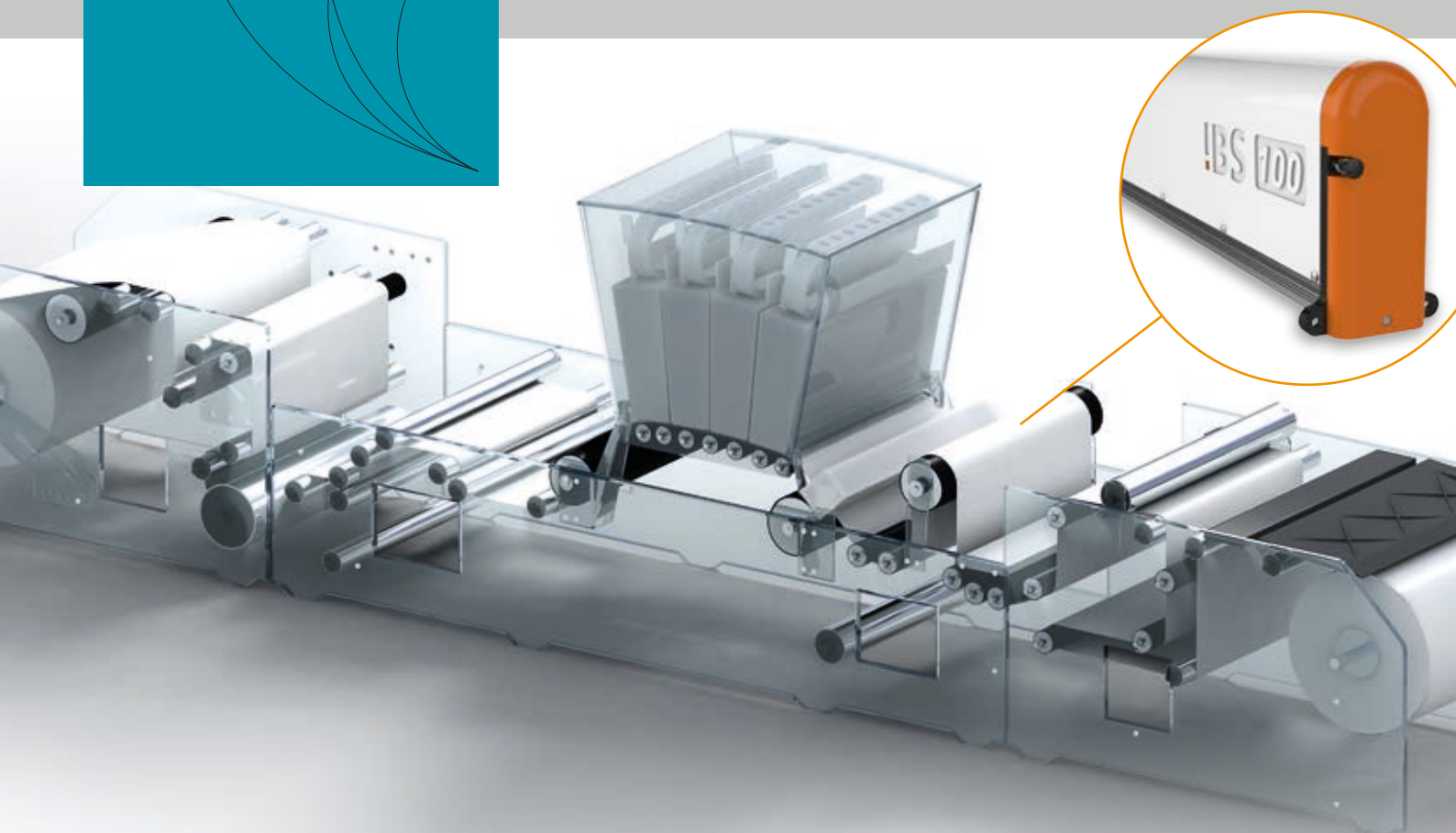
**Sjaellandske Medier, Holbaek, Danemark**  
De gauche à droite : Erwin van Rossem (Responsable des ventes de QIPC), Niels Grinsted (Directeur de l'impression de Sjaellandske Medier) et Jarl Söderqvist (Picullell & Söderqvist, agent de QIPC-EAE)

Performance Package order



Performance Package order





## « C'est une mesure destinée à l'industrie des emballages »

Article IBS-100 - Page 6-7

« La collaboration des deux partenaires nous permet de regrouper en une offre unique les aspects primordiaux des systèmes de QIPC et d'EAE »

Article QIPC-EAE  
Performance Package -  
Page 10-15

« Grâce à l'investissement dans le Package performances L'Union peut travailler avec un opérateur en moins sur la presse »

Article L'Union - Page 5

« La récupération a été étonnante. Le système fait maintenant ce pour quoi il a été acheté »

Article Polestar - Page 8-9

« Avec la fusion d'EAE et de Q.I. Press Controls, nous prévoyons une meilleure implémentation et de nouveaux développements »

Page 3

« 2015 a été une année lucrative pour nous sous de nombreux points de vue »

Page 2

## « Partenaire mondial multi-spécialisé »

Q.I. Press Controls (QIPC) est fermement décidée à rester en 2016 l'un des principaux acteurs du marché de l'imprimerie, fascinant et en constante évolution. Si 2015 s'est avérée l'une des années les plus réussies de son histoire, Menno Jansen, l'un des deux directeurs de QIPC, estime que le spécialiste hollandais des systèmes de mesure et de commande pour l'industrie de l'imprimerie peut espérer d'encore plus grandes satisfactions en 2016. Avec l'acquisition d'actifs de la société allemande INTRO effectuée fin 2015, QIPC est prête cette année à intensifier ses efforts dans les secteurs de l'impression numérique et de l'étiquetage et de l'emballage. La collaboration entre QIPC et le développeur de systèmes d'exploitation Engineering Automation Electronics (EAE) a elle aussi fait une entrée réussie sur le marché avec ses Packs Performances, fortement plébiscités par les imprimeurs du monde entier en 2015.

« 2015 a été une année lucrative pour nous sous de nombreux points de vue », précise Menno Jansen avec satisfaction. « Nous avons réalisé une croissance de cinq pour cent, une situation unique dans l'industrie de l'imprimerie. Pour ce qui me concerne, l'élément le plus distinctif a été le partenariat entre QIPC et EAE, qui a permis la création des Packs Performances. La synergie entre les deux entreprises a été à l'origine de commandes phénoménales ». Vous pourrez découvrir les Packs Performances dans cette édition de registerFOCUS.

### De plus vastes horizons

En 2016 QIPC étendra ses horizons encore plus loin. La société vise à se développer dans d'autres segments de l'industrie de l'imprimerie. QIPC a par exemple acquis des actifs d'INTRO International, ce qui lui permettra de pénétrer les marchés de l'impression numérique et de l'étiquetage et de l'emballage. « QIPC et EAE sont toutes deux indéfectiblement engagées dans l'industrie de l'imprimerie », explique Menno Jansen, « et notre objectif est de continuer notre développement dans ce secteur. Nous menons pour l'instant une veille attentive pour voir si celui-ci pourrait être stimulé par d'autres acquisitions. Nous voudrions notamment nous associer à des sociétés d'imprimerie multi-spécialisées. De leur côté, nos partenaires potentiels pourront bénéficier des avantages découlant de notre savoir-faire et de notre réseau étendu ».

Menno Jansen voit un avenir dans l'industrie des emballages et de l'étiquetage. « C'est selon nous une branche dont l'importance est destinée à s'accroître, il y aura toujours une demande pour l'emballage. Dans la foulée, nous pouvons également fournir des produits pour les machines qui impriment les étiquettes ou les emballages personnalisés. Les journaux et les magazines continueront cependant à nous accompagner pendant bien longtemps. Il semble que les enfants d'aujourd'hui aiment encore l'aspect et le touché du papier dans leurs mains. En fait, le marché du livre est même en croissance, on vend maintenant plus de livres que dans le passé ».

### DRUPA

Le salon professionnel DRUPA 2016, le plus important pour l'industrie de l'imprimerie, s'approche à grands pas. QIPC participera à l'événement de Dusseldorf avec son propre stand. « Le salon DRUPA est toujours important pour nous », ajoute Menno Jansen en se réjouissant à l'avance. « Notre objectif est de nous présenter comme un partenaire de niveau mondial compétent et digne de confiance, maintenant et pour l'avenir. Ce sera aussi l'occasion de présenter notre nouvelle barre de capteurs appelée l'IBS-100 ». L'IBS-100 est le premier produit exploitant l'association des technologies. Vous trouverez plus de détails dans les pages de ce registerFOCUS. Menno Jansen : « Je conclus en vous souhaitant une agréable lecture de cette dernière édition de registerFOCUS ».

Menno Jansen et Erik van Holten, Q.I. Press Controls' Conseil d'administration.

« 2015 a été une année lucrative pour nous sous de nombreux points de vue »

Erik van Holten et Menno Jansen  
tenant une représentation de l'IBS-100



# QIPC - EAE fournit l'automatisation et l'efficacité à Funke Druck

**Funke Zeitungsdruckereien, l'un des leaders du secteur des médias d'Allemagne, a décidé d'investir dans une solution totalement automatisée de QIPC - EAE. C'est au salon World Publishing Expo 2015 d'Hambourg que les deux entreprises sont entrées en contact. Après une série d'entretiens prolongés, les deux parties ont décidé que la meilleure option consistait à augmenter le niveau d'efficacité global des imprimeries de Funke Druck. Le résultat : une commande de très grande envergure pour l'imprimerie de Hagen (Allemagne), où les points de force de Q.I. Press Controls et d'EAE seront en première ligne.**

Funke Druck a déjà fait l'expérience de la collaboration avec EAE. Les deux entreprises ont travaillé ensemble pendant de nombreuses années pour optimiser les processus du centre d'impression. Klemens Berkold, Directeur de Funke Druck, explique qu'EAE est son principal partenaire pour tout ce qui concerne la commande de la presse et les systèmes de planification et de comptes-rendus. L'entreprise utilise déjà les systèmes VIP d'EAE (Print, Dispo et Statistics) et elle entend maintenant ajouter le système VIP Link d'EAE. Klemens Berkold explique le raisonnement justifiant cette décision : « Notre centre d'impression utilise un système de gestion centralisé qui fournit des comptes-rendus détaillés, VIP Link est en mesure de produire des rapports spécialisés configurés en fonction de nos préférences. Cela nous permet d'obtenir des informations détaillées avec lesquelles nous pouvons ensuite intégrer l'IQM dans les évaluations et les systèmes existants. »

Cette commande importante s'est concrétisée en raison de l'attitude positive de Funke Druck envers QIPC - EAE. L'entreprise a établi un partenariat avec Q.I. Press Controls. Q.I. Press Controls installera un système d'automatisation du contrôle des couleurs et du repérage sur la presse à journaux WIFAG OF470GTD de Funke Druck, équipée de treize tours et cinq plieuses. La moitié de la commande comprend 26 caméras IDS-3D pour la régulation de la densité avec contrôle du repérage des couleurs intégré

incluant l'option AIMS (Automatic Ink Mist Shield) pour la protection contre le brouillard d'encre, le contrôle du mouillage, la détection des défauts d'impression, le contrôle des rouleaux d'encrier et de la trappe de mise aux macules. L'autre moitié se compose de 26 caméras mRC-3D pour le repérage de la coupe avec les options AIMS et barres des scanners motorisées et intégrant la commande du repérage latéral.

Klemens Berkold nous précise que les attentes de Funke Druck sont particulièrement élevées : « Q.I. Press Controls est le leader du marché. Nous espérons que la collaboration avec EAE amènera à une intégration complète des nouveaux composants des systèmes Q.I. Press Controls avec nos systèmes existants et notre environnement de production. Funke Druck estime que son investissement permettra d'améliorer la qualité des produits imprimés et de réduire les coûts, du fait de l'accroissement de l'efficacité des processus d'impression. »

QIPC - EAE se réjouit de poursuivre sa collaboration positive, fructueuse et de longue durée avec Funke Druck. Tous les signes pointent dans la bonne direction. « Avec la fusion d'EAE et de Q.I. Press Controls, nous prévoyons une meilleure implémentation et de nouveaux développements pour le système de comptes-rendus et l'environnement d'exploitation de la presse », conclut Klemens Berkold.

## Au sujet de Funke Zeitungsdruckereien:

Funke Zeitungdruckereien est un nom collectif pour les imprimeries appartenant à Funke Mediengruppe, une entreprise multimédias allemande. L'organisation a adopté une approche multimédias et une connexion intelligente à tous ces différents canaux. Le portefeuille du groupe associe différents journaux locaux en Allemagne et des publications régionales, pour garantir le développement continu de ses affaires. Les trois piliers sur lesquels la compagnie est fondée sont : l'entrepreneuriat, la satisfaction par le biais de la concurrence et la recherche de l'excellence.

**« Avec la fusion d'EAE et de Q.I. Press Controls, nous prévoyons une meilleure implémentation et de nouveaux développements »**



De gauche à droite: Erik van Holten (Président, QIPC - EAE), Klemens Berkold (Directeur, Funke Printing), Heinz Schwieger (Directeur des approvisionnements de Funke) et Jaco Bleijenberg (Directeur des Ventes internationales et du Marketing, QIPC).



# L'Égypte découvre Q.I. Press Controls

**Q.I. Press Controls, le spécialiste néerlandais des systèmes de mesure et de contrôle pour l'industrie des arts graphiques, continue à déployer ses ailes à l'international. L'Égypte est elle-aussi en train de découvrir les avantages des systèmes d'automatisation de Q.I. Press Controls. GPS for Printing, Publishing and Distribution SAE, basée au Caire, a décidé d'investir dans un système mRC-3D pour le repérage des couleurs et de la coupe complété par un dispositif AIMS pour la protection automatique contre le brouillard d'encre, pour équiper son Heidelberg Harris M300, une presse heatset ayant huit unités d'impression.**

## Escale à Schiphol

GPS for Printing, Publishing and Distribution SAE est l'une des plus anciennes imprimeries d'Égypte et, depuis le début des années 70, elle s'est spécialisée dans l'impression des livres scolaires. Initialement, la société égyptienne n'avait pas l'intention d'installer de nouveaux dispositifs d'automatisation sur leur presse, mais il est vite devenu évident que leurs systèmes d'automatisation vieillissants ne fonctionnaient plus correctement. « Ils ont donc décidé de rééquiper leur presse », explique Karim Adam, agent de Q.I. Press Controls pour l'Égypte. Sa société, Alpha Entreprises, est en excellents termes avec GPS for Printing, Publishing and Distribution SAE depuis de nombreuses années. À l'occasion d'une escale à l'aéroport de Schiphol, son équipe de gestion a rencontré Mathijs Baron, Directeur exécutif des ventes de Q.I. Press Controls, qui est parvenu à convaincre sa contrepartie égyptienne des mérites du système mRC-3D. « Il permet de

réduire la gâche d'imprimerie et les besoins en personnel, tout en améliorant la qualité des produits imprimés », explique Mathijs Baron. Un total de quatre caméras a été installé au Caire. En termes de vitesse, les caméras mRC-3D ne craignent aucune comparaison et elles fournissent des mesures précises indépendamment de la distance focale et des irrégularités de la bande de papier. Elles offrent ainsi un délai de réponse très rapide qui garantit une réduction substantielle de la gâche d'imprimerie. La technologie du double capteur s'apprécie pleinement en cas d'instabilité des surfaces ou du parcours de la bande. En outre, le système mRC-3D du Caire est équipé d'un dispositif AIMS, de sorte que les objectifs des caméras sont automatiquement nettoyés.

## Des économies substantielles

« GPS for Printing, Publishing and Distribution SAE s'attend à réduire substantiellement sa

consommation de papier, d'encre et de temps – du simple fait de l'utilisation du système mRC-3D », précise Karim Adam. « À l'heure actuelle, ils sont confrontés à de nombreuses interruptions, ce qui entraîne un grand nombre de redémarrages de la presse ». Karim Adam et Alpha Entreprises ont joué un rôle clé dans la vente. Ils ont efficacement présenté à GPS for Printing, Publishing and Distribution SAE les avantages qu'ils pouvaient attendre des systèmes de Q.I. Press Controls. « Sans leur intervention, nous n'aurions pas obtenu cette commande », déclare Mathijs Baron avec reconnaissance.

GPS for Printing, Publishing and Distribution SAE se réjouit à l'avance à l'idée d'intensifier à l'avenir cette nouvelle collaboration avec Q.I. Press Controls. « Ils ont deux autres presses », précise Karim Adam. « et ils ont l'intention d'investir à nouveau dans un système de Q.I. Press Controls dans quelque temps ». Mathijs Baron est extrêmement satisfait de cette première commande égyptienne, qui laisse présager d'un avenir radieux pour Q.I. Press Controls en Afrique du Nord. « Avec Karim Adam, nous espérons que notre produit recevra toute l'attention qu'il mérite de la part des autres sociétés d'impression de la métropole du Caire ».

**« GPS s'attend à réduire substantiellement sa consommation de papier, d'encre et de temps – du simple fait de l'utilisation du système mRC-3D »**



Heidelberg Harris M300, une presse heatset chez GPS for Printing, Publishing and Distribution SAE

## Les Packs Performances sont maintenant également disponibles en France

**Le quotidien régional français L'Union est le premier du pays à imprimer en utilisant le système de contrôle de la couleur en boucle fermée de Q.I. Press Controls (QIPC). Basée à Reims, au cœur de la Champagne, l'imprimerie a récemment acquis un Pack Performances incluant des systèmes d'EAE (Engineering Automation Electronics). L'imprimerie, qui, en plus de L'Union, imprime également des journaux pour des tiers, pourra ainsi bénéficier pleinement de tous les avantages du partenariat QIPC-EAE. Il est prévu qu'en fin d'implémentation l'investissement permettra de diminuer la consommation d'encre de 10% et de travailler avec 1 opérateur en moins sur la rotative.**

Le Pack incluant le système IDS-3D de QIPC pour la régulation de la densité et le repérage des couleurs et la mise à niveau multiple de tous les systèmes EAE existants a été installé sur la Goss Uniliner à cinq tours de L'Union. L'entreprise est depuis de nombreuses années un client satisfait d'EAE et c'est lors d'entretiens avec son fournisseur que l'idée d'un Pack Performances a été suggérée. Naturellement, cela signifie que maintenant la société française peut traiter avec une seule personne de contact, un seul service technique et une seule facturation pour l'ensemble de ses systèmes QIPC-EAE. Avec le système IDS-3D de QIPC le contrôle des clés d'encrage, des rouleaux d'encrier et de la solution de mouillage est totalement automatisé. De plus, tous les systèmes EAE existants (systèmes NETPC, Info et Print ainsi que le système de contrôle des pupitres) ont également été mis à niveau.

### Pionnier

L'Union fait partie du groupe de médias belge Groupe Rossel depuis 2013. Le portefeuille du groupe inclut des journaux, des chaînes de télévision et des stations de radio en Belgique, en Bulgarie, au Luxembourg et en France. En plus de L'Union, le Groupe Rossel est propriétaire du groupe français, La Voix du Nord. Le

Groupe Rossel est l'un des rares groupes médias qui a su s'adapter avec succès à l'évolution du marché et, alors que d'autres ont eu du mal à rester à flot, il a continué à générer des profits. L'entreprise est activement à la recherche de nouveaux débouchés et il est très probable qu'elle acquerra d'autres compagnies de médias au cours des prochaines années. Le Groupe Rossel est fermement convaincu de la valeur des médias imprimés et il offre à ses clients un excellent rapport qualité-prix avec une variété de grands titres. La collaboration avec d'autres entreprises de médias et les synergies qui en découlent permettent au groupe d'obtenir des réductions significatives de ses coûts. Dans cette optique, le choix d'un Pack Performances est parfaitement approprié à leur stratégie : ils bénéficieront pleinement des grands avantages émanant de la collaboration de QIPC et EAE. Interrogé au sujet de ce marché, Pierre Borot, Techniweb, agent de QIPC et d'EAE, indique : « L'Union est un pionnier pour la France : ils sont les premiers du pays à utiliser cette technologie ».

### Plus efficace

Depuis qu'il a racheté le titre en 2013, le Groupe Rossel a optimisé les effectifs et souhaite encore abaisser les coûts. L'investissement pour les systèmes de QIPC

et d'EAE contribuera à atteindre cet objectif. Avec les nouveaux équipements, la consommation d'encre du centre d'impression diminuera d'environ dix pour cent. En outre, grâce à une lecture plus précise des valeurs pour l'eau de mouillage, la gâche sera réduite et l'automatisation permettra de conduire la presse avec un opérateur de moins sur la rotative.

D'autres fournisseurs auraient été très heureux de travailler avec L'Union. L'entreprise française a décidé d'accorder sa préférence à QIPC et EAE d'une part en raison des références favorables obtenues et d'autre part en conséquence de la collaboration maintenant bien établie des deux co-fournisseurs. L'Union a pu se rendre compte des capacités du système lors d'une mission exploratoire chez Coldset Printing Partners, à Paal-Beringen, en Belgique, qui utilise des systèmes QIPC et EAE depuis un bon moment déjà. « L'Union sera elle aussi en mesure de nous fournir d'excellentes références à l'avenir », conclut Pierre Borot.



De droite à gauche : Pierre Borot (Directeur Techniweb – agent de QIPC/EAE), Eddy Marc (Directeur de l'installation, L'Union), Pascal Dejeun (Directeur de L'Union) et Erwin van Rossem (Responsable des ventes de QIPC)

# Vérification intégrale grâce à Q.I. Press Controls et INTRO International

**L'IBS-100 (Intelligent Bar Sensor ou barre de capteurs intelligente - Vérification intégrale à 100%) est le premier résultat tangible de l'acquisition d'actifs d'INTRO International par Q.I. Press Controls. Avec l'IBS-100 il va être possible de vérifier à 100% tous les systèmes de mesure et de commande pour les fonctions de repérage et la régulation de la densité de l'encre de Q.I. Press Controls. Cela signifie que la régulation de la densité de l'encre, le repérage des couleurs, le contrôle du registre latéral et de la coupe pour l'ensemble de l'image effectués sur la base de l'image sont maintenant intégrés dans la vérification intégrale à 100%. La fonction additionnelle de visionnage de la bande facilite le travail des opérateurs en rendant totalement visible l'ensemble de ces éléments durant le processus d'impression. Le premier produit commun de Q.I. Press Controls utilisant la technologie d'INTRO International sera présenté à un plus vaste public à l'occasion du salon DRUPA 2016. RegisterFOCUS a eu le privilège de bénéficier d'une longue introduction au produit par Brian Gajadhar, Directeur recherche, développement et IT de Q.I. Press Controls.**



L'IBS-100 (Intelligent Bar Sensor ou barre de capteurs intelligente - Vérification intégrale à 100%)

Comme Menno Jansen l'a déjà indiqué dans l'avant-propos à la présente édition de registerFOCUS, avec l'acquisition d'actifs de la société allemande INTRO International, Q.I. Press Controls peut maintenant se concentrer plus intensément sur les marchés de l'impression numérique et de l'impression des emballages. L'introduction de l'IBS-100 constitue la première étape concrète de cette démarche. « C'est une mesure destinée à l'industrie des emballages », réitère Brian Gajadhar. En sa qualité de Directeur recherche, développement et IT de Q.I. Press Controls, il a été étroitement impliqué dans le développement de l'IBS-100.

« Pensez par exemple aux étiquettes pour les boîtes oranges ou les médicaments : ce sont des produits qui exigent plus qu'une simple vérification par échantillonnage »,

déclare Brian Gajadhar, pour expliquer pourquoi Q.I. Press Controls lance maintenant sur le marché des systèmes de mesure et de contrôle avec vérification intégrale. « Contrairement à l'impression des journaux, dans ces cas, il est littéralement nécessaire que tous les exemplaires soient vérifiés. Chaque paquet doit avoir une couleur spécifique et sans variation. Pour l'étiquetage des médicaments, aucune erreur ne peut être admise. Il en va de même pour les codes QR ou les codes à barres univoques sur les emballages de chacun des produits, par exemple. Dans ce domaine, il est nécessaire que nous fassions beaucoup plus que ce que nous avons fait jusqu'à maintenant. INTRO International a accumulé une énorme expérience en la matière, et c'est là un trésor dont nous devons tirer un maximum de profit ».

## De la vérification par échantillonnage à la vérification intégrale

Actuellement, les systèmes de mesure et de contrôle de Q.I. Press Controls, comme le mRC-3D ou l'IDS-3D, utilisent des caméras mobiles qui prennent en photo des échantillons de points spécifiques précis sur une page. C'est suffisant pour l'impression des journaux, comme Brian Gajadhar l'a déjà expliqué, mais le marché de l'impression des emballages est plus exigeant. « Les clients veulent que tous les exemplaires soient totalement vérifiés », dit-il. « C'est ce que nous appelons la vérification intégrale à cent pour cent. Ils veulent pouvoir vérifier chaque page individuelle. Ce résultat pouvait être obtenu avec les équipements existants en utilisant tout simplement un plus grand nombre de caméras, mais le prix aurait été prohibitif. En utilisant la technologie d'INTRO International nous avons mis au point une solution capable de balayer la totalité de la page ».

En fait, cette solution recourt à des caméras et des technologies différentes. « Elle utilise une barre de scanners qui permet aux opérateurs de balayer toute la largeur de la bande », explique Brian Gajadhar. « Il s'agit d'une technologie distincte, utilisant un capteur d'un autre type et une exposition différente ». Ce système de mesure est maintenant intégré dans l'équipement de contrôle et d'analyse existant de Q.I. Press Controls. « Nos systèmes d'analyse et de commande étaient déjà très bons. Il va sans dire que nous avons voulu conserver toute l'intelligence qui a permis à QIPC de se développer dans le passé, et c'est exactement ce que nous avons fait. Les couleurs doivent toujours être mesurées, et il est encore nécessaire de contrôler les clés d'encrage pour produire plus ou moins



d'encre. Le système de mesure et de contrôle du repérage fiable de QIPC a donc été intégré dans le système. Nous voulions appliquer les mêmes analyses qu'avant. Vu que les clients sont habitués aux méthodes de QIPC, cette solution permettra de gérer les écarts des couleurs et du repérage sans barre de contrôle et sans marques de repérage ; les informations nécessaires peuvent être obtenues directement dans l'image imprimée. Il en va de même pour les performances, le contrôle de la coupe et le repérage latéral pour l'image complète. La seule différence est que maintenant nous disposons d'un instrument de mesure unique pleinement compatible avec la vérification intégrale à cent pour cent ».

L'IBS-100 est le premier produit que Q.I. Press Controls a développé en utilisant les technologies d'INTRO International, lorsque, tout de suite après l'acquisition par Q.I. Press Controls d'actifs d'INTRO International, le service recherche & développement de Q.I. Press Controls s'est réuni autour d'une table avec son nouveau partenaire. « Notre produit était déjà à un stade de développement avancé », explique Brian Gajadhar. « Il en allait de même pour eux. Les techniciens ont fait des efforts supplémentaires pour améliorer leur produit et pour l'intégrer dans notre système ».

## « C'est une mesure destinée à l'industrie des emballages »

### 5 FONCTIONS UNIQUES DANS UNE UNIQUE BARRE DE CAPTEURS :

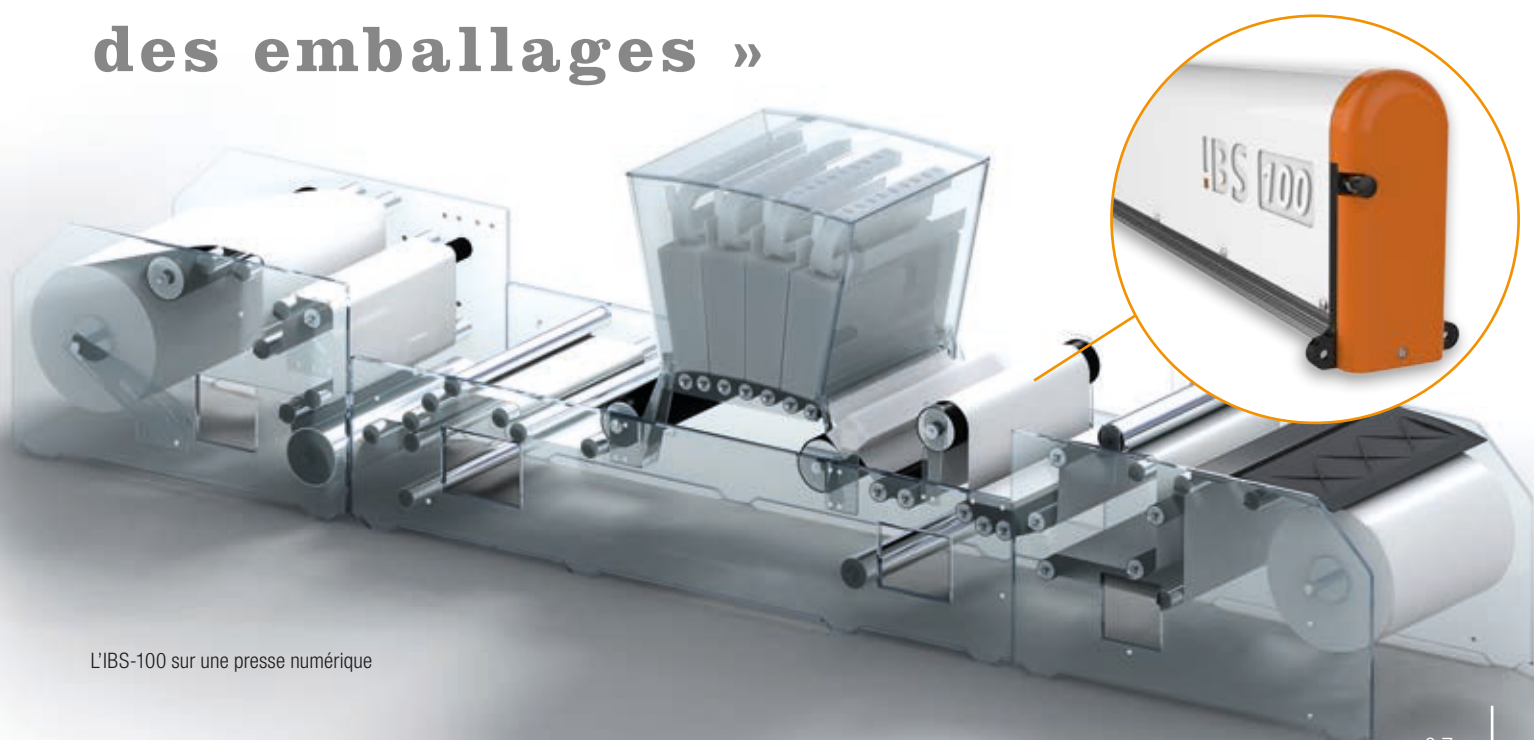
1. vérification intégrale à 100%
2. contrôle de la densité basée sur l'image (sans aucune barre de contrôle)
3. contrôle du repérage des couleurs basé sur l'image (sans marques de repérage)
4. contrôle de la coupe et du repérage latéral basé sur l'image pour l'ensemble de l'image
5. affichage de la bande, permettant au rotativiste d'inspecter l'image imprimée

### Haute résolution

La vérification intégrale à cent pour cent offerte par l'IBS-100 sera d'extrêmement haute résolution. « L'IBS-100 sera en mesure de détecter la moindre petite erreur, la plus minuscule goutte d'encre au mauvais endroit », ajoute Brian Gajadhar avec enthousiasme. En plus de ces erreurs minuscules, la haute résolution permettra également d'identifier les textes en petits caractères et les codes barres, ce qui est indispensable dans toutes les situations où toutes les lettres et les inscriptions doivent être parfaitement imprimées. « Pour avoir un système de mesure et de contrôle de grande qualité, il est naturellement essentiel d'avoir un écran irréprochable. Une simple pression sur une touche suffit pour afficher à l'écran l'ensemble d'une page imprimée,

l'opérateur ayant la possibilité de zoomer librement sur tous les secteurs qui exigent son attention. Tout exemplaire spécifique peut maintenant être inspecté en détail, grâce à l'option de visionnage de la bande ».

Le Président Menno Jansen est extrêmement satisfait des premiers résultats tangibles. « Il apparaît clairement que la synergie entre notre savoir-faire, notre Équipe recherche & développement et INTRO International a produit des résultats immédiats. Ensemble, nous pouvons maintenant faire de grands pas dans le marché de l'emballage ». L'IBS-100 n'est que le commencement. À l'avenir, d'autres technologies et produits intéressants d'INTRO international seront adoptés par Q.I. Press Controls. « Naturellement, pour pouvoir continuer à développer d'autres produits, il sera nécessaire de faire des investissements. Mais comme on peut le voir avec l'IBS-100, des produits finaux passionnants ont déjà vu le jour ».



L'IBS-100 sur une presse numérique

# « Q.I. Press Controls tient ses promesses »

**Nous faisons toujours de notre mieux, mais cette installation des systèmes mRC-3D, ABD II et IDS-3D de Q.I. Press Controls sur trois rotatives de presse Goss Sunday 5000 ne s'est pas déroulée comme prévu. Néanmoins, pour le Groupe britannique Polestar, la façon dont Q.I. Press Controls a pris le problème à bras le corps a été une preuve plus que suffisante de la fiabilité de son fournisseur. « Q.I. a parachuté une équipe de techniciens dirigés par les co-propriétaires de l'entreprise dans le Centre d'impression de Sheffield. Ils ont travaillé sans relâche pour résoudre les problèmes, et la transformation a été un succès incontestable ».**

C'est vers fin 2013 que Q.I. Press Controls et Goss ont annoncé leur intention d'installer des solutions d'automatisation complète sur deux nouvelles rotatives Goss Sunday 5000 de 96 pages et une Goss Sunday 5000 de 64 pages. La commande du Groupe Polestar était composée d'un système mRC-3D pour le repérage des couleurs, le repérage diagonal des plaques et le repérage de la coupe, un système ABD II pour la correction du fan-out, et un système IDS-3D pour le contrôle et la régulation de la densité de l'encre, à installer sur ses nouvelles presses heatset. À l'époque, le Directeur technique et améliorations de Polestar, Jim Algar, avait clairement indiqué que les technologies novatrices de Q.I. Press Controls n'étaient pas l'unique motif de sa décision de faire équipe avec la société néerlandaise. « Dans toute l'industrie, Q.I. Press Controls a la réputation d'être une

société à l'écoute de ses clients, qui fournit un service fiable et proactif », avait-il précisé.

Les trois systèmes d'automatisation novateurs ont été installés chez Polestar en 2014. Le montant total de l'investissement du Groupe Polestar pour ce projet d'expansion s'est élevé à non moins de 50 millions de livres sterling. La société est le plus grand imprimeur indépendant d'Europe et elle dispose de divers sites disséminés dans tout le Royaume-Uni. L'installation de 33 caméras mRC-3D, de 6 caméras IDS-3D et de l'ABD II était une première en son genre dans le pays. Le Groupe Polestar était le premier imprimeur britannique à installer ce système d'automatisation d'avant-garde sur ses presses.

## Une transformation extraordinaire

Mais les problèmes n'ont pas tardé à apparaître. Il a fallu un certain temps pour obtenir le fonctionnement synchro des nouvelles presses Goss et des systèmes d'automatisation de Q.I. Press Controls. « En y repensant, la source du problème a été la mauvaise communication entre les trois sociétés », admet Jim qu'Algar. « Nous ne comprenions pas le système aussi bien que nous le pensions et, au début, la collaboration entre Goss et Q.I. Press Controls n'était pas des plus fructueuses.

Initialement, le doigt de la suspicion a été pointé dans la direction de Q.I. Press Controls, considérée seul coupable pour ces cafouillages initiaux. Jim Algar : « Mais, en y repensant, ce n'était pas vraiment juste ». L'installation et le calibrage de presses de ce type exige un travail



De gauche à droite: David Waller (directeur général Gämmerler UK & Ireland et l'agent QIPC-EAE), Jim Algar (Directeur technique et améliorations Polestar Group) et Menno Jansen (Présidente QIPC)



Les relations entre le Groupe Polestar et Q.I. Press Controls sont revenues au beau fixe depuis que les déconvenues initiales ont été surmontées. Jim Algar : « Si au départ nous avions un rapport client-fournisseur des plus classiques, maintenant nous pouvons parler d'un vrai partenariat. Notre relation s'intensifie de jour en jour ». Erik van Holten l'a toujours envisagée comme un partenariat. « Certaines sociétés voient les choses différemment, mais en fait, pour nous ce n'est jamais un simple rapport de fourniture. C'est toujours un vrai partenariat client-fournisseur. Et vu le niveau de sophistication de nos produits, il est indispensable qu'il y ait une étroite collaboration. Nous pouvons aussi beaucoup apprendre l'un de l'autre ».

d'équipe, il faut que les trois parties, dans ce cas, Polestar, Goss et Q.I. Press Controls, travaillent à l'unisson. « Notre équipement devient toujours plus sophistiqué », explique le co-directeur et co-propriétaire de Q.I. Press Controls, Erik van Holten. « Les clients ont parfois besoin de temps pour s'habituer à ce fait. Nous devons disséquer tous les rouages de leurs processus. Les systèmes diffèrent d'une société à l'autre. Il faut que nous apprenions à connaître leurs processus au point de nous trouver sur la même longueur d'onde que notre client ».

Cela a pris un certain temps, mais en fin de compte, Q.I. Press Controls est parvenue à maîtriser toutes les subtilités des processus de Polestar. « Ce n'est qu'après avoir franchi cette étape que tout s'est emboîté », explique Jim Algar avec enthousiasme. « Le projet a été remis sur son parcours de croisière en l'espace d'une seule quinzaine, durant laquelle une équipe complète de techniciens de Q.I. Press Controls lui a consacré tout son temps et ses efforts. Erik van Holten est lui-même venu donner un coup de main, en collaborant avec la direction et les opérateurs des machines. « La récupération a été étonnante. Le système fait maintenant ce pour quoi il a été acheté ».

### Assistance de tout premier ordre

Jim Algar ne se fait pas prier pour faire les louanges du service offert par Q.I. Press Controls. « Depuis les problèmes initiaux, le support que nous avons reçu de la part de Q.I. Press Controls a toujours été de première classe. Leur assistance téléphonique opère 24 heures sur 24, ce qui veut dire que le service en ligne est garanti. Si l'un de nos opérateurs n'est pas certain que tout fonctionne correctement, nous pouvons immédiatement transmettre cette information ». Cependant, après la résolution des difficultés initiales, cela n'a jamais été nécessaire. « En fait, si nous tenons compte de la période la plus récente, tout a fonctionné sans la moindre anicroche. C'est ce que nous voulions quand nous avons passé commande, et c'est ce que nous avons obtenu.

Jim Algar recommanderait chaudement Q.I. Press à d'autres entreprises. « Si vous m'aviez posé la même question au début du projet, j'aurais probablement dit le contraire. Mais maintenant je n'hésiterais pas à donner mon aval. Le service est excellent. D'une certaine manière, ces difficultés initiales ont probablement été une bonne chose. J'ai pu voir comment Q.I. Press Controls réagit lorsque cela s'avère nécessaire et le niveau de service qu'elle est capable d'offrir. Vous avez tenu vos promesses. Vous nous avez dit que vous auriez remué ciel et terre pour installer cette solution, et c'est exactement ce que vous avez fait. Je recommanderais Q.I. Press Controls sans la moindre hésitation.

**« La récupération a été étonnante. Le système fait maintenant ce pour quoi il a été acheté »**



Les rotatives Goss Sunday 5000 chez Polestar Sheffield